

A2.12.1 La scuola italiana

L'école italienne



In Italia gli studenti possono scegliere tra diverse **scuole superiori**. Più della metà decide di andare al **liceo**, ma nel tempo questa scelta è diventata meno comune. Molti ragazzi scelgono anche gli **istituti tecnici** e gli **istituti professionali**. I dati sono disponibili sulla piattaforma Unica. Tu che scuola hai frequentato?

En Italie, les élèves peuvent choisir entre différents types de lycées. Plus de la moitié décide d'aller au lycée, mais avec le temps ce choix est devenu moins courant. Beaucoup de jeunes choisissent aussi les instituts techniques et les instituts professionnels. Les données sont disponibles sur la plateforme Unica. Et toi, quel établissement as-tu fréquenté ?

1. Quale tipo di scuola superiore sceglie più spesso la maggioranza degli studenti italiani?
 - a. Un liceo
 - b. Una scuola serale
 - c. Una scuola professionale
 - d. Un istituto tecnico
2. Quale tendenza si osserva negli anni per la scelta del liceo?
 - a. Aumenta molto
 - b. Scompare del tutto
 - c. Diventa sempre più bassa
 - d. Rimane uguale ogni anno
3. Dove si possono trovare e approfondire i dati sulle scelte degli studenti?
 - a. In un giornale sportivo
 - b. Sulla piattaforma Unica
 - c. Sul sito della scuola media
 - d. In biblioteca comunale

1-a 2-c 3-b

2. Lisez le dialogue et répondez aux questions.

Fabrizio e Annalisa discutono su quale scuola superiore sia più adatta per loro figlio

Fabrizio et Annalisa discutent du lycée le plus adapté pour leur fils

- Fabrizio:** Oggi Marco era un po' agitato: non sa ancora quale scuola scegliere. *(Aujourd'hui, Marco était un peu agité : il ne sait toujours pas quelle école choisir.)*
- Annalisa:** È comprensibile. Alla sua età anch'io ero indecisa su quale scuola andare. *(C'est compréhensible. À son âge, moi aussi, j'hésitais sur l'école où aller.)*
- Fabrizio:** Sì, mi ricordo: hai cambiato idea più volte. *(Oui, je m'en souviens : tu as changé d'avis plusieurs fois.)*
- Annalisa:** Già. Prima volevo il liceo scientifico, poi un istituto tecnico commerciale. *(Oui. Au début, je voulais faire un lycée scientifique, puis un institut technique commercial.)*
- Fabrizio:** E alla fine hai scelto un professionale, perché volevi imparare un mestiere e il liceo ti sembrava troppo teorico. *(Et finalement, tu as choisi un lycée professionnel, parce que tu voulais apprendre un métier et que le lycée te semblait trop théorique.)*
- Annalisa:** Forse dobbiamo spiegarli che i licei sono più teorici e più impegnativi. *(Peut-être devrions-nous lui expliquer que les lycées sont plus théoriques et plus exigeants.)*

Fabrizio: Esatto. Gli istituti tecnici danno più competenze pratiche.

(Exactement. Les instituts techniques donnent davantage de compétences pratiques.)

Annalisa: Sì, lui è molto appassionato di tecnologia: forse un tecnico informatico farebbe al caso suo.

(Oui, il est très passionné par la technologie : peut-être qu'un institut technique en informatique lui conviendrait.)

Fabrizio: Però ama anche disegnare, quindi il liceo artistico non sarebbe una cattiva idea.

(Mais il aime aussi dessiner, donc un lycée artistique ne serait pas une mauvaise idée.)

Annalisa: Possiamo parlarne con calma e visitare diverse opzioni insieme.

(On peut en parler calmement et aller voir différentes options ensemble.)

Fabrizio: È una buona idea. A breve dovrebbero iniziare gli open day delle varie scuole.

(C'est une bonne idée. Les journées portes ouvertes des différents lycées devraient commencer bientôt.)

Annalisa: Così riesce a capire bene quale scuola superiore fa al caso suo.

(Comme ça, il pourra bien comprendre quel lycée lui convient.)

1. Perché Marco è agitato?
 - a. Perché non sa ancora quale scuola scegliere.
 - b. Perché non vuole più andare a scuola media.
 - c. Perché ha preso brutti voti.
 - d. Perché ha perso la penna e la matita.
2. Quale opzione sembra più adatta a Marco, visto il suo interesse per la tecnologia?
 - a. La scuola primaria
 - b. Un istituto tecnico informatico
 - c. Il liceo scientifico
 - d. Un corso per il diploma di disegno

1-a 2-b